

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3534

Subscripción

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón sábado 27 de Noviembre de 1915

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

Cinematógrafo Consey

El mejor y más afamado de la isla

Sábado 27 Noviembre 1915-DIA DE MODA

Selecta sesión a las 9

PROGRAMA EXTRAORDINARIO

Los contrabandistas del submarino

1.500 metros, 3 partes, APOLLO-FILM

Drama detectivesco de gran emoción. Su trama es de las que logran interesar al público hasta el final. Se ve perfectamente la navegación de un submarino.

El misterio de aquella noche

1.300 metros, 3 partes, «Cesar-Film», Serie «Serena»

Película editada con gran lujo en la que el público podrá ver por primera vez a la hermosísima artista Serena aún desconocida en esta ciudad.

Véanse las fotografías en La Fantasía y El Bazar.

Domingo 3 sesiones, a las 5, 8 y 10.

¡PRONTO.....!

Dr. G. Forteza

Médico Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia. Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.

Expianada. 67-Teléfono, 104

LA GUERRA EUROPEA

ARGUMENTOS DE FUERZA

Si debiéramos guiarnos por las noticias de los países oficiales para saber lo que pasa en el sector meridional del teatro de las operaciones militares bálcánicas no podríamos poner nada en claro. Los países oficiales germánicos son ambiguos; no hablan de localidades y por consiguiente no confirman las voces según las cuales las tropas serbias de Macedonia se hallan en situación comprometida. El parte oficial francés habla, en cambio, de éxodo de las tropas expedicionarias y de su avance en la región de Rabovo y de Kosturino, en el mismo linde serbio búlgaro.

No hay ninguna indicación oficial de que los serbios se hayan retirado del paso de Babuna y de que por lo tanto, esté en peligro la plaza de Prilep. Las noticias que de ello hablan son de origen particular. Lo que viene a darles verosimilitud es la noticia oficial de que las tropas inglesas se dirigen a Monastir rápidamente. Monastir está al sur de Prilep; Prilep está al Sur del paso de Babuna, verdadera puerta de acceso a una y otra plaza; luego, si los ingleses van a Monastir, es que se teme seriamente que las avanzadas búlgaras hagan su aparición en los alrededores de dicha ciudad, después de haber asrojado a los serbios de Babuna. Muy pronto vamos a salir de dudas respecto a este importante punto por la lectura de los despachos oficiales de una u otra procedencia.

Mientras tanto prosigue activa y energicamente la acción política y diplomática en Atenas entre el rey y el jefe del Gobierno helénico y los enviados

extraordinarios de Francia e Inglaterra. Las entrevistas de Skutudis, D'ave Cochin, el rey Constantino y K'cheer han de resultar en algo decisivo que tampoco tardaremos en saber. Conviene, por ejemplo, conocer por dónde se han dirigido a Monastir las tropas inglesas de Salónica. Si ha sido por ferrocarril, han debido pasar por la línea férrea de Norte de Grecia, con la cual no tiene que ver nada Serbia, y por lo tanto, se ha cometido una verdadera infracción de la neutralidad helénica en beneficio de los aliados y con el consentimiento de G. B. el griego. Esta sería la primera consecuencia de las entrevistas de Atenas.

Para llegar a esos resultados y a los más importantes aún que los aliados esperan, tienen en su mano un arma de eficacia decisiva, y es la flota formidable anglo-franco-italiana del Mediterráneo. Cuando un periódico de Piregrado dijo hace poco que Atenas no está fuera del alcance de los cañones de la flota aliada expresó una gran verdad y reveló todo el procedimiento a seguir con probabilidades de éxito en los Balcanes. No con remiagos ni consideraciones, sino hablando alto y con tono amenazador, es como puede reducirse a los países bálcánicos.

Sólo cuando Inglaterra y Francia se han decidido a retener en sus puertos a todos los barcos griegos que se preparaban a zarpar, cuando han obligado a sus capitanes a desembarcar las mercancías embarcadas, y cuando han concentrado en Salónica y en Marra las flotas de guerra poderosas, Grecia ha parecido cambiar de actitud como por encanto. Ya se ha visto de la manera entusiasta como el pueblo ha recibido en Atenas al ministro de Estado francés, M. Denys Cochin. Este, en sus en-

trevistas con el rey y con el presidente del Consejo de ministros, habrá sin duda ninguna, obtenido garantías para las tropas expedicionarias desembarcadas en Salónica y actualmente empeñadas en la guerra contra Bulgaria. Pero tales garantías no habrán podido obtenerse sin hacer ver al gobierno griego que la flota aliada está pronta a contestar al menor intento de tracción bloqueando la península helénica, disparando contra Atenas y apoderándose de Salónica, Kavalla y todas las islas del archipiéago.

Para tal obra a los aliados les sobran las fuerzas navales. Efectivamente, la única potencia que puede poner en el Mediterráneo una fuerza nava respetable es Austria con sus tres acorazados «dreadnought», sus nueve acorazados pre-dreadnought, sus tres cruceros acorazados y sus siete cruceros protegidos. Total 22 barcos.

Contra éstos Francia e Italia pueden oponer nada menos que 90, o sea 13 acorazados «dreadnought», 25 acorazados pre «dreadnought», 25 cruceros acorazados y 26 cruceros protegidos, aparte los torpederos, cazatorpederos y submarinos, que son por lo bajo, tres veces más que los austriacos. Si aquel número de unidades se suma la flota inglesa del Mediterráneo, llegamos a un total formidable de barcos más que suficientes para reducir a Grecia por hambre, para tomarle todas las islas, bloquearle todos los puertos y bombardearle y destruirle todas las ciudades marítimas, comenzando por el Pireo y Atenas. Este es el verdadero argumento de fuerza que hará pensar mucho al rey Constantino antes de echarse, junto con su esposa, en brazos de Alemania, Austria, Bulgaria y Turquía.

E. Diaz Retg.

(De «E. Diluvio».)

Hundimiento del «Ancona»

Relato del capitán

He aquí el relato oficial del capitán del «Ancona» señor Chassarde, quien se expresó en estos términos:

«Estábamos ojo avizor, encontrando el horizonte algo esfumado, como si sintiéramos a debajo de nosotros la presencia del monstruo. Oficiales y marineros vigilaban y el «Ancona» se deslizaba a toda velocidad hacia Poniente. Los pasajeros, que acababan de cenar, estaban unos sobre el puente, otros en las salas y algunos en los camarotes, donde descansaban sin sospechar nada ni adivinar nuestras ansias crueles, cuando de pronto divisamos ante nosotros al sumergible ágil, veloz, de formas colosales y que corría hacia el barco con deseos de destrucción.

La visión fué clara y di inmediatamente la orden de bajar los botes, de llamar a los pasajeros a cubierta y de radiotelegrafiar el peligro. Pero en el mismo momento el sumergible, que se había dado cuenta del aviso radiotelegráfico, lanzó desde una de sus torrecillas un primer cañonazo que derribó los mástiles Marconi.

El sumergible apuntó inmediatamente a la hélice, la cual, chirriando lamentablemente, se rompió de cuajo. Otro cañonazo rompió el timón, provocando la parálisis del trasatlántico, que silbó, rugió e invocó socorro, detenido en su rápida carrera, y desde aquel momento a merced del enemigo.

Entonces se acercó el submarino, estudiando un plan mientras a su bordo, alrededor de los cuatro cañones, los

hombres se movían y manoteaban obsesivamente. En aquel momento prorrumpieron en gritos los pasajeros, quienes comenzaron a bajar a las lanchas de salvamento. Los oficiales y marineros se mostraban estoicos, pues, descuidando su propia vida, hicieron prodigios de abnegación.

Entretanto los cañones del sumergible, girando y regirando sobre su eje, continuaban el fuego con implacable furor, lacerando horriblemente los flancos de la nave. Una granada, penetrando en un camarastro, dió en el pecho del comisario, que se apresuraba a recoger algunos valores, y lo tendió en tierra ensangrentado. El fuego continuaba sin tregua, atrozmente. Una lancha averiada zozobró, y los naufragos que llevaba intentaron, como suprema esperanza, agarrarse a un cable del submarino; pero apenas lo habían asido los miserables de a bordo abandonaron, riendo, el cable, dando de tal modo la muerte a unos veinte infelices, la mayoría mujeres.

El «Ancona» había quedado sin gobierno. Las brechas abiertas en su seno engullían el agua por todas partes. Luego, empujándose por la proa, se hundió lentamente en la profundidad de los mares mientras sobre cubierta se oía gemir con las manos juntas a todos aquellos que no habían tenido tiempo de ponerse a salvo.

El ánimo de los bárbaros no se apaciguó ni ante aquel horrendo espectáculo, sino que más bien aumentó su crueldad, pues, tomando como punto de mira las embarcaciones, desrozaron algunas; en aquel momento enarbolaron la bandera austriaca como una deshonrosa revelación de su perversidad. Muchos de los naufragos que iban en las lanchas resultaron heridos y cuatro murieron en brazos de sus compañeros de infortunio.

Durante aquel tiempo el «Pluton», destacado, como es sabido, por la defensa marítima de Bizerta, llegaba a toda velocidad al lugar del horrible estrago y tras activísimos trabajos lograba salvar a 131 personas más muertas que vivas y como enloquecidas por el terror, pues el submarino que les seguía, no podía hallarse muy lejos. El lunes, a última hora, fueron desembarcados en Ferryville, donde se organizaron diligentemente los auxilios.

Hasta aquí el relato del capitán. Si esto fué o no fué un crimen sencillamente horrendo, tratándose de un barco indefenso que se dirigía a América con emigrantes, dígame cualquiera que no sea muy insensato o un desalmado.

ATENEO

Conferencia del señor Cotrina

La numerosa concurrencia que acudió el último martes al Ateneo deseosa de oír al señor Cotrina, no vió defraudadas sus esperanzas.

El distinguido conferenciante es un verdadero literato, maneja los recursos del lenguaje como maestro y ayudado de los recursos de su arte hace pasar el tiempo al auditorio, que siempre encuentra escasa la oración.

El ingenio y el cariño unidos han sido las miras que han guiado al señor Cotrina en sus «Impresiones de Menorca», no quiere decir esto que el orador faltara a la verdad ni mucho menos, sino que ha tenido el buen gusto de ver la realidad con lente benévolo y en lugar de esforzarse en buscar lo malo se ha complacido en observar y presentar lo bueno.

El público premió con calurosos aplausos la artística labor del señor Cotrina y todos se citaban para la próxima conferencia, que de seguro será otro éxito.

Reciba el elegante prosista nuestro sincero parabién.

Submarinos alemanes en las costas españolas

Barcelona, 21.

Ayer, a primera hora de la mañana, entró en nuestro puerto el vapor correo italiano «Re Vittorio», procedente de Buenos Aires.

La desusada animación que reinaba sobre cubierta, en la que, a pesar de lo intempestivo de la hora y lo desapacible del tiempo, permanecía la mayor parte del pasaje, llamó la atención de las autoridades y empleados del puerto.

Por si esto fuera poco, vino a aumentar la curiosidad de las personas que en cumplimiento de su deber presenciaban el atraque del trasatlántico un detalle demostrativo de que algo anormal había ocurrido durante su travesía.

Los botes salvavidas estaban colgados de las perchas casi a ras de agua y las escalas de ambas bandas descolgadas.

Según informes verídicos, la causa de lo fué la presencia, notada primero por la tripulación y después por todo el pasaje, de un submarino cuyo periscopio emergía de las aguas frente a las costas de Valencia y que parecía observar al trasatlántico italiano.

En vista de ello, el capitán del «Re Vittorio», dió orden de forzar la marcha, ante la posibilidad de ser torpedeado, adoptándose además las disposiciones preventivas del caso, entre las que figuran las consignadas, a fin de preparar un desembarco rápido.

Entre el pasaje del buque italiano se produjo el pánico que es de suponer; pero, afortunadamente, el submarino quedó atrás, sin que durante el resto de la travesía volviera a divisarse su rastro.

Después de desembarcar en nuestro puerto tres pasajeros y un plico de carga y embarcar otros tres, continuó el «Re Vittorio» su viaje a Génova sin novedad.

Además de lo anteriormente expuesto, corrobora la presencia de submarinos en la proximidad de nuestras costas la noticia que publicamos en nuestra edición de ayer tarde de que el vapor «Verona», italiano, que venía de Centro América, ha pedido auxilio por la telegrafía sin hilos a Sóller, diciendo que un sumergible le perseguía a gran velocidad, esperando ser torpedeado de un momento a otro.

Parece ser que el «Verona» logró forzar la marcha, perder de vista a su perseguidor. A pesar de ello, y ante el temor de tropezar de nuevo con él, hizo rumbo directo a Génova, suprimiendo la escala en nuestro puerto.

Los submarinos

Una nota del Gobierno español

La Presidencia del Consejo ha facilitado la siguiente nota oficial:

«Hace varios días el periódico francés «L'Ouvre» publicó unas informaciones que atribuía a su corresponsal residente en Baleares, afirmando que submarinos de países beligerantes se abastecían en aquella costa, y que le constaba que se comunicaban, por telegrafía sin hilos, con la estación de Sóller. También decía que varios comerciantes de frutas establecidos en Alemania en tiempo normal y naturales de Sóller, donde en la actual-

Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Pesetas	Pesetas
ARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANCERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA Segundo Grado 1'75
Segundo Grado 1'75	Tercer Grado 2'00
Tercer Grado 2'50	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

Escrítura práctica norteamericana, (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante). 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva). 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Dibujo elemental. (Método inductivo basado en modernos principios pedagógicos). 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

BANCO DE MENORCA

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como canje, renovación de cupones, verificación de los certificados de amortización, etc., etc.

Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de todas clases de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

PAGAMOS EL CUPÓN DE LA DEUDA AMORTIZABLE 5 por 100 VENCIMIENTO 15 DE NOVIEMBRE DE 1915.

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS.

NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Libro	Ptas.
«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw. 2'50	
«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey. 1'00	
«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius. 3'50	
«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco. 3'00	
«El alma nacional», por el Marqués de Dosfuertes. 3'50	
«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Sá. 3'50	
Mmanuel Gutiérrez-Nájera, «Sus mejores poesías» 1'50	

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre 1915.

PANADERIA LA CATALANA

17 IGLESIA 17
Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:
Pan madrileño.-Panecillos.-Pan francés

Para vender o alquilar

Una casita situada en la Punta de la Cala de Aicunfar, llamada «La Salud», con comedor, dos cuartos, cochera y establo con mesa y diez asientos.
Precios para el invierno:

	Pesetas
Por día.	1'00
Por semana.	3'00
Por mes.	10'00

Para informes, San Luis, calle del mismo nombre número 107.

Aviso al Público

Queda terminantemente prohibido transitar y cazar por el predio «Biniches de Devanta del término de Alayor, sin permiso por escrito del propietario.

Sociedad de Obreros Zapateros

La sociedad de Obreros Zapateros celebrará junta general extraordinaria el domingo a las diez y media de la mañana para tratar sobre el asunto pendiente.

Se invita a todos los zapateros de Mahón.

La Junta.

Club mahonés de foot-ball

Partidos que se jugarán el domingo día 28 del actual en la Plaza de la Explanada.

A las 2.—Blear y Vizcaya.
A las 3 y media.—Veoz y Friesland.

Se convoca junta general extraordinaria para el domingo a las cinco y media de la tarde.

P. A. E. Secretario, Arturo Sintes.

DEL MAR

La marina griega:

«El mejor buque de la escuadra griega es el «Jorge Averoff» de 16 800 toneladas.

Cuenta además con tres acorazados pequeños de 4 800 toneladas de desplazamiento, 18 cazatorpederos y torpederos, dos submarinos, cuatro cañoneros y otros buques menores de escaso valor militar.

En construcción tiene en los astilleros de Vulcan de Stetin, en Alemania, un gran acorazado de combate de 19 500 toneladas, llamado «Salamina», cuya quilla se puso en Enero de 1913 y cuyas obras están paralizadas, privando así a Grecia en los actuales momentos de este poderoso refuerzo para su escuadra.

En los astilleros ingleses se terminó últimamente el crucero «Condorrotis» y los tres cazatorpederos «Lesbos», «Crete» y «Chios» que han sido ya botados al agua en estos últimos meses.

Aunque modesta, la escuadra griega tiene elementos para figurar en la actual contienda y todo hace creer que en el curso de los sucesos que se está desarrollando en Oriente, acaso el más importante sea el resurgimiento de Grecia como poder naval y, por tanto, como nuevo factor en la ya complicada lucha de intereses en el Mediterráneo.

—Ayer a las doce de la mañana llegó el vapor «Isla de Menorca» procedente de Barcelona y Alicante.

—A las cuatro de la tarde de ayer salió con rumbo a Barcelona, el vapor «Mahón» que regresará mañana.

—Hoy al amanecer ha fundeado el «Monte Toros» procedente de Palma y saldrá esta noche a las cinco y media para Barcelona, quedando así normalizados los itinerarios.

—A Ciudadela llegará mañana el vapor correo de regreso de la capital de la provincia.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Función monstruo para hoy «La carcajada» y «Los trapos de cristianero» obras en tres actos.

Mañana por la tarde «Fedora», cuatro actos y por la noche «El abuelo» drama en cinco actos del señor G. dós.

CINE CONSEY.—En la sesión de hoy y en las tres de mañana se proyectará el grandioso film «Victoria o muerte», drama del espionaje, en el que se ve el incendio de un trasatlántico en alta mar.

También se desarrollará la cinta «El Misterio de aquella noche».

La primera tiene cuatro partes y la segunda tres.

NUEVO CINE.—Sección programada para mañana en la que se proyectará a petición de gran concurrencia tres partes «La chaveta».

Después de la última sesión habrá baile.

CINE MODERNO.—Hoy se proyectarán seis filmes sucesos y canará

cuplete la encantadora niña Rosita Morá.

Mañana dos sesiones con sorteo de regalos en la primera y luego un baile.

SOCIEDAD IBERIA.—Este noche se celebrará a veada social que se suspendió el martes.

Dado lo selecto del programa, es de suponer que esta noche estará tan animado como en todas las veadas que celebra tan culta Sociedad.

Agradecemos al digno Presidente señor González Quijano la invitación que nos ha dirigido.

Ateneo de V. Carlos.—Mañana se dará un escogido programa cine matográfico en el que figura la película en tres partes «La impaciencia» marca «Eclair».

DOCTOR PEYRÍ

Enfermedades de la piel y sífilis grafía

Consulta de 3 a 6.

Cos de Gracia, 12.

CRÓNICA LOCAL

Mañana la música militar ejecutará en el paseo de Isabel II de doce a una y media el programa que el domingo anterior no pudo ejecutar a causa del mal tiempo.

De la ciudad:

Otra vez han quedado paralizados los trabajos que se efectuaban en los arcos del mercado del Claustro.

Hay una porción de basidores colocados pero faltan los cristales.

Convendría se activasen dichos trabajos en vista que se acerca el frío.

—Por haberse agotado parte del presupuesto consignado a la reparación de las calles, ha sido necesario reducir el personal empleado, habiendo actualmente dos brigadas de obreros ocupados en dichas obras.

—Desde hacía bastante tiempo se hallaba cubierta la alcantarilla que existe en la calle de Arco; siendo averiguada a piedra que había, y colocada una raja de hierro.

Celebramos la mejora introducida ya que en días de lluvia corría el agua que se acumulaba sin encontrar salida.

Entre los pasajeros que embarcaron ayer tarde para Barcelona, a bordo del vapor «Mahón», figuraban don Jaime Mora, don Francisco Sintes, don Miguel Castañol y familia, don Pedro Florit y don Antonio Juan Clá.

Deseamos hayan llevado feliz viaje.

Creemos que para evitar peligros y desgracias no debe permitirse que en las obras de una casa en construcción, en una calle del centro de la ciudad, los albañiles trabajen colocados de espaldas a la vía pública y de pie sobre un estrecho andamio sin barandilla ni balcón de ninguna clase. El menor descuido, un simple desequilibrio, puede ser causa de muerte o de graves fracturas.

Por el bien de los conciudadanos afinaremos más la puntería si es preciso.

Los diputados provinciales de Baleares no quieren intervenir en la formación de los presupuestos para 1915 a fin de dejar la responsabilidad a los conservadores.

Estos, por medio de artes caciquiles, echaron abajo los presupuestos formados por los liberales, cuando estos últimos eran mayoría en la Diputación.

Destinos militares:

Primer teniente don Angel Sanz Vinageras, del regimiento de Mahón al de Otuñes; al primer teniente de la escala de reserva don Luis Martín de la Ceja, de Talavera al regimiento de Mahón.

Sargentos:

Don Fiorentino Pradillo del regimiento de Liérens al de Mahón, don Manuel Fuentes del de Mahón al de Liérens, y don José Serrano del de Mahón al de Mérida.

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 Duros mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencias, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

lidad se encuentran, están subvencionados por agentes para facilitar el aprovisionamiento de submarinos. Otros periódicos franceses, como «Le Petit Marseillais» y «Le Journal de Cette», se han expresado en análogos términos, que han sido reproducidos igualmente por la Prensa italiana, especialmente por el periódico de Génova «Siglo XIX».

El Gobierno de S. M., aunque en diversas ocasiones había podido comprobar la falsedad de informaciones parecidas a la que queda transcrita, trató de comprobar el fundamento de las informaciones publicadas por «L'Ouvre», y al efecto encargó a las autoridades de Baleares que invitasen al corresponsal del mencionado periódico a presentar los datos que hubieran servido de base para la información.

El resultado de las diligencias practicadas por dichas autoridades ha sido comprobar que en Baleares no tiene corresponsal ningún periódico extranjero y que los supuestos hechos a que se refiere el artículo de «L'Ouvre» son los mismos que, después de una escrupulosa información practicada en el mes de septiembre, resultaron completamente falsos. De otra suerte, se hubiese invitado a los corresponsales a exponer el fundamento de sus manifestaciones o se hubiese procedido contra ellos con arreglo a nuestras leyes.

El Ayuntamiento de Sóller, en sesión del 19 del actual, acordó protestar contra la citada información y las demás publicadas tendenciosamente en otros periódicos.

El gobierno de S. M. debe limitarse a hacer constar la falsedad de las manifestaciones transcritas y a lamentar que algunos periódicos extranjeros se dejen sorprender por noticias relacionadas con España, que o son ideadas fuera de nuestro país o son inventadas por personas poco apreciables que no se detienen ante ningún escrúpulo con tal de simular servicios a la causa de uno u otro de los beligerantes.

PIANO cruzado; muy bueno.
Para alquilar.
Informarán José Riudavets, Plaza Carmen esquina Norte.

Crédito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los de Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

Pagamos los cupones Cédulas Argentinas y Uruguay vencimientos 1.º Enero y 31 Diciembre próximos

Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.

Anunciar, 18.

Plumas stilográficas

MONTBLANC

Las mejores entre todas las

conocidas. Variedad de

clases y precios

Véndense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 41 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 50 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insignie novelista español don V. Cien y Basco Ibañez.

Pueden adquirirse en esta «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

DINERO

Se ofrecen cantidades para primera hipoteca. Rapidez, reserva y economía.

¿Os encontráis en alguna falta de dinero? Pues en esta casa os informarán rápidamente de la persona que lo podréis obtener. Se desean partidas para primera hipoteca.

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Informarán:

Plaza Miranda, 4. Mahón

Horas de despacho: de 1 a 3 tarde todos los días laborables y festivos.

Gran Sastrería de **José M.ª Dons**
Plaza Arravaleta, 6, A

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Todo esto dice el Director de «El Telegrama del Rife» son patrañas de la agencia o fábrica de infundios «Vos» asalariada por los agentes germanófilos.

Los partes franceses

París.—Los partes oficiales dicen que reina una calma relativa en todo el frente.

En los Vosgos caen abundantes nevadas.

Oferta rechazada?

Se asegura que los alemanes han ofrecido a Serbia suspender las hostilidades con la condición de ocupar temporalmente el terreno conquistado.

Añádes que a oferta ha sido rechazada.

De los Balcanes

El czar de Rusia ha teleografiado al Rey Pedro de Serbia que la próxima semana los rusos entrarán en Bulgaria.

Otros informes aseguran que la invasión rusa en los Balcanes se hará a través del Danubio rumano.

Los austro germanos reforzados se concentran en Ruschuck en la desembocadura del Danubio rumano.

Las operaciones en Serbia siguen igual.

La corte serbia se ha trasladado a Scutari en Albania. Monastir resista.

Toma de Goritzia?—Motín

Londres.—Dicen de Amsterdam que las tropas italianas han entrado en Goritzia.

El lunes y el martes hubo choques sangrientos entre el pueblo y la policía de Viena, motivados por el motín a que dió lugar el encarecimiento de las subsistencias.

Mejoria.—Actividad

Londres.—El rey mejora. Crece la actividad de la artillería alemana en el frente de Bélgica.

LAS CORTES

Barcelona 27, 6'15.

Sesiones del día 26

CONGRESO

Presidida por el señor González Besada a sesión empieza a las tres y media con asistencia de los señores Sánchez Guerra, marqués de Lema y Andrade en representación del Gobierno.

Regular concurrencia.

El señor Giner de los Ríos insiste en acusar de haber cometido fraudes a la casa Lerios.

El señor Presidente le ruega que no insista.

El señor Giner pide que se incluya en presupuesto una subvención para el palacio de justicia de Barcelona.

Don Gabriel Meura y Gamazo interpela al gobierno por el abandono en que ha tenido a los españoles residentes en México.

Nuestros compatriotas sufrieron vejaciones incluso del general Carranza que quiso registrar la legación española y a quien ahora se quiere reconocer como Presidente.

El marqués de Lema, ministro de estado se defiende.

Todas las naciones han sufrido perjuicios; encargamos nuestros asuntos al embajador yanqui conforme hicieron otras potencias.

Continúa el debate sobre rebaja de edades y los señores Azores y Crespo defienden enmiendas al proyecto.

Les contesta el señor Muga y se levanta la sesión.

SENADO

A las tres y cuarenta el señor Sánchez de Toca abre la sesión a la que asiste por el gobierno el señor Burgos.

Después de algunos ruegos sin interés se aprueba en votación definitiva el proyecto de ferrocarriles secundarios y continúa la interpelación del señor Moles sobre el discurso que pronunció el Ministro de Justicia al abrirse los tribunales.

Dice el interpelante que se dirigen ofensas a la magistratura.

Defiéndese el señor Burgos y elogia con calor al Tribunal Supremo.

Rectifican los oradores, interviene el señor Prieto en apoyo del señor Moles y dice que la cuestión es delicada y que es una imprudencia llevarla a Parlamento.

El señor ARIAS MIRANDA: Las explicaciones del Ministro lo han borrado todo.

Se aprueba el proyecto de pensiones para los supervivientes de la guerra de Africa de 1859-60 y se levanta la sesión.

Notas parlamentarias

El señor Dato al comentar la renuncia del diputado señor Maciá dijo lo siguiente:

Hay verdaderas ráfagas de pesimismo en España y este pesimismo es injustificado.

Si en los países beligerantes prendiera este pesimismo del señor Maciá las cosas tomarían un giro muy distinto.

El señor Maciá antes de tratar de si pueden producirse hecatombes como la de 1898 debió pensar que no pudimos hacer más de lo hecho, pues desde el primer momento procuramos que los acontecimientos no nos cogieran desprevenidos.

Pero la prudencia más rudimentaria nos aconsejó el silencio. Sólo podemos contestar a estos augurios tristes que el Ministro de la Guerra no se ha dormido.

—La renuncia del acta del señor Maciá sigue dando lugar a comentarios. El renunciante no desiste.

Ha recibido un centenar de telegramas, de felicitación los unos, y de petición de que desista los otros.

El señor Maciá ha prometido a sus electores de Borjas, que el día 5 de Diciembre próximo les explicará su actitud.

Ha confesado que el Gobierno le consultó la cuestión de los submarinos para nuestra escuadra.

Ha dicho también el señor Maciá que abandonó la carrera por negarse a hacer determinada visita.

Crónica nacional

Revolta escolar

Barcelona.—Los estudiantes del hos-

pital clínico han vuelto a levantar los adoquines para colocarlos sobre la vía.

La policía fué abuchada.

Cuando se cansaron de alborotar, lo escolares se retiraron.

Andrade y los escolares

El ministro de Instrucción señor Andrade estuvo en la Universidad, dirigió expresivos elogios al claustro y fué vitoreado por los estudiantes.

Les aconsejó que depusieran su actitud porque no tienen razón. Algunas cosas de las que piden sólo las Cortes pueden concederles.

Temporal y Agresión

Larache.—Reina fuerte temporal.

Los moros agredieron a un cazador al que acompañaba su hijo; éste resultó herido y el cazador muerto.

Hubo otros heridos; entre ellos varios cazadores y un individuo de la policía indígena.

Esta detuvo a veinte moros.

Gotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figuerola y C.ª de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Platino	90'00
Oro fino	90'00
Plata fina	98'25
id. 950 m. m.	93'25
id. 940 id.	91'85
id. 935 id.	92'25
id. 900 id.	88'50
id. 800 id.	79'00
id. 750 id.	64'20

Venta y compra de oro y plata en retazos y riele.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.
Barcelona 21 de Noviembre de 1915.
Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplain Satni-André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para li-

	Ptas.
Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 1/4 litro	5'00
Plata fina	98'00
id. 950 m. m.	93'25
id. 940 id.	92'30
id. 935 id.	91'85
id. 900 id.	79'00
id. 800 id.	90'00
id. 750 id.	61'85
Soldadura con hechuras	65'85
Plancha Istón especial para soldadura	2'25
Grisoles ingleses clase superior el número a	6'50
Sierras «Finis» clase extra la gruesa	5'00
Sierras «León» clase superior la gruesa	3'75
Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintet y Cia, Venta exclusiva. Hechuras el mil	8'00
Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.	

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.
Mahón 21 de Noviembre de 1915.
Referencias M. Beltrán y C.ª, San-Fer-

PARA ALQUILAR.—Lo están las casas siguientes:

Una casa calle de la Concepción número 47 A, de nueva construcción. Precio once pesetas mensuales.

Una casa, completamente restaurada, calle de San Carlos número 7. Precio once pesetas mensuales.

Informarán en la calle de Pi y Margall número 110.

Inutil presentarse sin buenas referencias.

CARPINTEROS

Materiales, herramientas, maderas, puertas, ventanas y un sinnúmero de objetos propios para el oficio, se liquidan a precios muy bajos. Aprovechad la ocasión

Calle de Ramírez. Moll d'en Valls.

Para vender lo están varios palangres nuevos, así como también algunos otros arreos de pesca.

Informes en esta imprenta.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

También publica el Diario oficial otro decreto concediendo la permuta a los capitanes de caballería don José Bonet y don Fabián Rodríguez Deán de cazadores de Alfonso XII al de Menorca.

Igualmente inserta otro decreto ascendiendo a ajustador herrero cerrajero de primera al segundo de la Comandancia de artillería de Menorca don Pedro Cifuentes.

Destinando al comandante de artillería don Juan Pifana ascendido a la comandancia de Menorca; a los capitanes don Agustín Francisco Álvarez, ascendido de la comandancia de Barcelona a la de Menorca; a don José González Estéfani, ascendido, del 2.º montado a la comandancia de Menorca, y al segundo teniente de la escala de reserva don Antonio Trias de la comandancia de Cádiz a la de Menorca.

Lo mejor defensa contra el Tifus y demás enfermedades infecciosas es el uso de el Agua Imperial para las bebidas, durante las comidas.

El Agua Imperial hace desaparecer todo dolor de estómago, facilita la digestión, solo el proba la hace que sea imprescindible su uso.

La encontraréis en las principales farmacias al precio de 0'75 pesetas, si se devuelve el envase se abonan 0'15 pesetas.

Los que sufren del estómago deben inmediatamente probarla.

TROZOS :: TROZOS :: TROZOS

Bordados baratísimos
Casa Buenaventura.—Bastión, 23

En el Instituto de Kinesiterapia, Electroterapia y Masoterapia primero fundado en España por el Doctor Batlle en Mahón, calle Doctor Orfila n.º 51, consulta de 9 a 11 mañana y de 2 a 4 tarde tiene aparatos y procedimientos propios para el tratamiento curativo de las enfermedades nerviosas y consecuencias de las mismas; del artrismo y sus complicaciones.

A los niños, que por causas de la dentición, diarreas, etc., enfermedades muy corrientes en esta isla y que tantos estragos suelen causar, hay un quedado débiles y sin apetito, deben de les una cucharadita diaria del reconstruyente «Calcarol» y tendréis la satisfacción de verle rápidamente restablecido.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 19 Noviembre
1 buey, 232 kilos, Barcelona.
1 ternero, 261, San Rafael (Alayor)
1 ternero, 210, Estancia de Ferrerías.
1 carnero, 125 o. propio.
1 carnero, 19, Des Mulinet, (Mercadal)
3 cabras, 40'500, Turrusill Nou, (Alayor).
1 cabra, 10, Rafal Fort, (Alayor).
2 cabras, 24, San Antonio.
2 cabras, 17'500, Ses Coves Noves, (Mercadal).
9 cerdos, 749.

Día 20

1 buey, 287 kilos, Barcelona.
1 buey, 253, Barcelona.
1 ternero, 233'500, Se Vall, (San Cristóbal).
1 ternero, 91, San Rubí, (Mercadal).
1 ternera, 208, Se Escallé.
1 carnero, 23'500, Des Planas.
1 carnero, 18'500, Noria Santa Fe.
1 carnero, 17'500, Noria de la Plana.
2 cabras, 31, Turrusill Nou, (Alayor).
3 cabras, 22, Ses Coves Noves, (Mercadal).
2 cabras, 20, San Antonio.
7 cerdos, 558.

Día 21

1 buey, 222 kilos, Barcelona.
1 ternera, 158, Jusa Coca, (Alayor).
1 carnero, 11, Des Planas.
2 cabras, 21'500, Juan Cardona.
5 cerdos, 256.

BUEN NEGOCIO

Vendo por 5400 pesetas
500 pesetas Obligaciones Ayuntamiento de Mahón.
900 " Acciones Gas de Mahón.
5000 " en 10 acciones del Banco de Cartagoas.
Total 6400 pesetas por 5400
Informará el Sr. Taronj. Casino Dinet

DE LA GUERRA

Barcelona 26, 23'40.

Parte italiano

Roma (oficial).—La artillería sostiene una lucha vivísima especialmente en la región del Adigio y de Carnia.

Un aeroplano enemigo arrojó tres bombas sobre Tolmazzo y causó pequeños daños.

Hemos ocupado una nueva altura al noroeste de Goritzia, nos apoderamos de atrincheramientos en Carso y avanzamos por la zona norte de San Miguel.

Orden de Joffre

París.—El generalísimo Joffre ha dado una orden del día en la que habla del empréstito de la victoria.

Dice que la aglomeración de suscriptores ha obligado a instalar más taquillas y abrir más ventanillas para atender al público.

Un discurso

En la sesión inaugural de la Academia Francesa el ex ministro señor Hanotaux pronunció un discurso de altos vuelos y muy patriótico.
En párrafos grandilocuentes cantó un himno a la patria y expresó su confianza en la victoria.

Comercio yanqui susco

La prensa de New York dice que las exportaciones yanquis a Suecia y Noruega se han centuplicado.

De setenta y cinco millones se han elevado a cuatrocientos noventa y cinco. Es indudable, añaden los diarios neoyorquinos, que las mercancías expedidas para la península de Escandinavia son allí reexportadas para Alemania.

Parte ruso

Petrogrado (oficial).—Los alemanes intentaron un avance por Kemmetern y fueron rechazados.

En Senta avanzamos y conquistamos el pueblo de Comora.

En el Sripa hemos rechazado al enemigo después de causarle mil bajas.

Nos apoderamos de un pueblo a la izquierda del Sur.

En Galitzia es muy violenta la lucha de artillería.

En el Cáucaso nada que señalar.

Patraña germanófila

Méjila.—El Director de «El Telegrama del Rife» acompañó al general Jordana cuando éste visitó al Residente francés general Lyautey.

El expresado periodista dice que no es cierto que nuestro alto Comisario y su acompañamiento fueran a ver a los prisioneros alemanes y por lo tanto queda también desmentido que durante la supesta visita los prisioneros germanos vitoreasen a España.

Para hacer un licor exquisito en casa, cómprese

Madeleine

Concesionarios: GISPERT Y CORTADA, S. A. Diputación, 282, Barcelona.—Teléfono 3736

Representante en Mahón Menorca: JUAN FIOL PRIETOS, Cifuentes, 145. — Mahón

Producto exclusivamente vegetal, compuesto con varias hierbas inofensivas

Con este preparado, sin necesidad de utensilio alguno, se obtiene en casa, con muy reducido gasto y gran facilidad, DOS BOTELLAS de un litro del más excelente y exquisito licor, tónico y estomacal tan agradable como la Chartreuse y otros similares.

De venta en farmacias, droguerías y colmados

Caja verde: 1'00 peseta. Caja amarilla: 0'80 peseta.

Crema Kaiser

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mirar por el propio interés. La crema KAISER es la mejor de todas las conocidas y era pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden queman el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero, que siendo solubles al contacto del agua o de la humedad ensucian los vestidos y cuando tocan. Por lo tanto, debéis rechazar los betunes que KAISER es incombustible, arde, pero no quema el calzado, antes al contrario, lo suaviza lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás. No gastéis KAISER QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

Automóvil SAXON

SAXON



SAXON LIGERO 15 HP

MOTOR monobloc, 4 cilindros 66 por 101.
IGNICION magneto Bosch.
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador central.
LUBRIFICACION automática por bomba.
EMBRAGUE eficiente, acero sobre raybestos.
TRANSMISION por cardan, con diferencial, dos cambios de marcha y marcha atrás.
FRENO de mano de pie y mano.
CHASSIS de acero comprimido.
MUELLES Cantilever de acero variable.
RUEDAS de madera o metálicas a opción, de 750 por 75 u 85.
CARROCERIA torpedo, dos asientos, con capota, parabrisas, etc. pintado todo en negro, con la caja azul oscuro.
Completamente equipado con faros, generador de accionamiento, pneas, herramientas, etc.

PESETAS 4.750

Con puesta en marcha, con faros e ignición eléctricos por dinamo Davis y Gray.

PESETAS 4.925

Puesto en Barcelona, riesgos y partes a cargo del destinatario

Cochecito ideal para jóvenes, viajeros, médicos, etc. por su poco precio, reducido gasto, ínfimo coste de mantenimiento y motor con bujías, etc.

SAXON SIX 30-35 HP.

MOTOR monobloc, 6 cilindros.
IGNICION por dinamo Gray y Davis, con iluminación y puesta en marcha eléctrica.
ENFRIAMIENTO por termosifón, radiador central.
LUBRIFICACION automática por bomba.
EMBRAGUE a discos múltiples, acero sobre raybestos.
TRANSMISION a cardan, con diferencial, tres cambios de marcha y marcha atrás.
FRENO eficiente de pie y mano.
CHASSIS de acero comprimido.
MUELLES Cantilever de acero variable.
RUEDAS de madera, llantas desmontables, 32 por 3 y medio.
CARROCERIA doble fase ón torpedo cinco asientos, con capota, parabrisas, etc., pintado negro, caja azul. Richeieu obscuro.
Completamente equipado con faros, pneas, una llanta de recambio, herramientas, etc.

PESETAS 7.500

Puesto en Barcelona, riesgos y partes a cargo del destinatario

Excelente coche para familias, ocasión y proporción poco costo de entretenimiento, construido especialmente para turismo, al alcance de muchas fortunas.

Concesionario general para Baleares

ANTONIO RIUDAVETS.-Mahón

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, se renueva constantemente con estrenos, cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenario» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio.
- El escenario.
- El telón de boca
- Los bestidores de boca.
- La pantalla de luz
- Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos).
- «El mercader de Venecia» (2 actos).
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.

Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.



“NUGGET”

LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace más de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez. Da un brillo perfecto, de una rara permanencia. Conserva la piel en vez de estropearla. No se acida ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también a la charol.

No mancha la ropa. Es impermeable: después de andar sobre suelo mojado, deje secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Clor, Pl. y Margalí, 42; comercio de don Agueda Bugar, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94. En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa «La Luz del Porvenir».

AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON

Mercedes, Renault, Mitchell, Imperial y otras marcas.

Motocicletas YNDIAN

MOTO-ROUE

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Además se facilitan datos sobre automóviles de ocasión.

Referencias, D. Juan T. Vidal, Doctor Ortiga, 10.-Mahón